**ВЫСТУПЛЕНИЕ**

**на городском методическом объединении учителей иностранного языка**

**«Типичные ошибки в ЕГЭ. Раздел письмо»**

Петрова Татьяна Васильевна,

учитель английского языка

МБОУ СОШ №5 с УИОП г. Климовска

2012



**1**.**ВВЕДЕНИЕ.**

В силу сложившихся в стране социально - экономических и политических условий, российская образовательная система оказалась в сложном положении. Поэтому в настоящее время много говорится о необходимости обновления системы образования. Разрабатываются новые концепции школьного и вузовского образования, появляются новые модели подготовки специалистов, в том числе и в области подготовки и переподготовки учительских кадров.

Однако далеко не всегда понятно, касаются ли предлагаемые инновационные тенденции обновления содержания образования как такового или сводятся лишь к некоторым количественным и качественным изменениям в рамках разработки новых учебных программ и курсов.

Далеко не всегда инициируемые реформы образования базируются на фундаментальном анализе реальных потребностей общества и личности в контексте изменяющихся международных, государственных, региональных условий и тенденций развития экономики и социальной жизни.

Если когда-то серьёзно говорили о возможности передачи знаний, то сегодня очевидно, что знания не передаются, а получаются в процессе личностно-значимой деятельности. Сами знания, вне определённых навыков и умений их использования, не решают проблемы образования человека и его подготовки к реальной деятельности вне стен учебного заведения.

В наши дни вопрос ставится ещё шире. Целью образования становятся не просто знания и умения, но и определённые качества личности, формирование ключевых компетенций, которые должны «вооружить» молодёжь для дальнейшей жизни в обществе. Особое значение для педагога приобретают профессиональная гибкость, способность адаптироваться к социальным переменам, готовность к успешному решению профессиональных задач в новых условиях.

Президентом Российской Федерации Д.А.Медведевым был утвержден проект Национальной образовательной инициативы «Наша новая школа» / П.-271 от 04.02.2010 г./ «Наша школа» - это современная система оценки качества образования, которая должна обеспечивать нас достоверной информацией о том, как работают и отдельные образовательные учреждения, и система образования в целом. Первым направлением развития общего образования в данном проекте является :[Переход на новые образовательные стандарты].

В данном направлении прописано: [ Результат образования – это не только знания по конкретным дисциплинам, но и умение применять их в повседневной жизни, использовать в дальнейшем обучении]. Проверка знаний в формате ЕГЭ должна оставаться основным, но не единственным способом проверки качества образования.

Единый государственный экзамен (далее ЕГЭ) представляет собой экзамен с использованием заданий стандартизированной формы – контрольных измерительных материалов (КИМ), выполнение которых позволяет установить уровень освоения участниками ЕГЭ федерального государственного стандарта среднего (полного) общего образования.

Назначение ЕГЭ: Оценить общеобразовательную подготовку по иностранному языку выпускников 11 класса с целью:

1. Итоговой аттестации.
2. Конкурсного отбора в учреждения высшего профессионального образования.

ЕГЭ – экзамен по выбору, поэтому его можно назвать скорее вступительным, чем выпускным. В отличие от традиционного экзамена по иностранному языку ЕГЭ обеспечивает объективное выявления у учащихся уровня сформированности умений всех видов речевой деятельности и способности учиться в высшем учебном заведении.

КИМ по иностранным языкам носят деятельностный характер и построены на коммуникативно – когнитивном и компетентностном подходах. Они проверяют, не что знает экзаменуемый о языке, а насколько он реально владеет иностранным языком. Содержание КИМ, требования, предъявляемые выпускникам школы в рамках ЕГЭ, уже оказали значительное влияние на содержание обучения иностранным языкам в школе. Наиболее яркий пример в этом отношении – задания по аудированию. Оно прочно вошло в практику преподавания иностранных языков в школе, этому виду речевой деятельности стало уделяться гораздо больше внимание. Нечто подобное происходит сейчас и в области письма. Письменные умения учащихся нередко значительно отстают от уровня обученности другим видам речевой деятельности.

В последние годы роль письма в обучении иностранным языкам постепенно повышается, и письмо начинают рассматривать как резерв в повышении эффективности обучения иностранным языкам. Нельзя не учитывать и практическую значимость письменного речевого общения в свете современных средств коммуникации, таких как электронная почта, интернет и т.п.

Письменная речь позволяет сохранить языковые и фактические знания, служит надёжным инструментом мышления, стимулирует говорение, слушание и чтение на иностранном языке.

**2.ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ.**

**1/** **РОЛЬ ПИСЬМА В ПРОЦЕССЕ ОВЛАДЕНИЯ**

**ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКОМ.**

**В лингвистике** под письмом понимается графическая система как одна из форм плана выражения.

**В методике** под письмом понимается овладение учащимися графической и орфографической системами иностранного языка для фиксации речевого и языкового материала в целях его лучщего запоминания и в качестве помощника в овладении устной речи и чтением.

Письменная речь и **в лингвистике, и в методике** рассматривается как процесс выражения мыслей в графической форме. Следует иметь в виду, что когда мы говорим о письме как самостоятельном виде речевой деятельности, то речь идёт о письменной речи. Цель обучения письму в данном контексте – научить учащихся писать на иностранном языке те же тексты, которые образованный человек умеет писать на родном языке, а любой текст, написанный автором, - это выражение мыслей в графической форме.

Можно научиться говорить, не тратя значительных усилий, не посещая школу и не выполняя упражнений. Так учатся говорить на родном языке, так некоторые изучали и изучают иностранный язык. Но чтобы научиться писать, надо приложить немало усилий.

Однако письмо далеко не всегда и не сразу начинают использовать для решения макроцелей. Оно может использоваться для решения более частных микрозадач учебного значения. При обучении лексике, грамматике, фонетике невозможно обойтись без записей слов, списывания структур, правил и т.д. При формировании навыков аудирования и чтения письмо используется для фиксирования ключевой информации, заполнения пропусков, подготовки к восприятию информации. Выполнение многих заданий по формированию речевых навыков устной речи также невозможно без использования навыков письма. При этом письмо является не целью, а лишь средством обучения.

**Письменная речь предполагает комплексное использование графики, орфографии, лексико-грамматических и стилистических средств для выражения мыслей и осуществления письменной коммуникации.**

Письменная речь отличается от устной и имеет свою специфику. В чём она выражается? В первую очередь в стиле и языковом оформлении речи, а также в видах и особенностях продуктов.

Продукты письменной речи:

- заполнение анкет;

- написание различного рода писем и ответов на них, включая как личные, так и официальные;

- составление автобиографии / резюме;

- написание заявлений ( в том числе о приёме на работу, зачислении на учёбу и т.д.);

- написание рецензий;

- написание аннотаций;

- написание докладов /рефератов;

- написание сочинений / эссе;

- написание поздравительных открыток;

- написание записок, отчётов и т.д.

В данных типах текстов особое внимание уделяется содержанию сообщения и его структурной организации. Автор должен помнить о назначении данного письменного текста, учитывать характер читающей аудитории и соответственно выбирать языковые средства, выстраивать композицию и т.д.

**2/ УМЕНИЯ, ПРОВЕРЯЕМЫЕ В ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ.**

1. Строить развёрнутое высказывание в контексте коммуникативной задачи и в заданном объёме.
2. Описывать события, факты, явления.
3. Сообщать, запрашивать информацию.
4. Выражать собственное мнение, суждение.
5. Аргументировать свою точку зрения.
6. Делать выводы.
7. Строить письменное высказывание логично и связно.
8. Использовать различные стратегии: описания, рассуждения, сообщения, повествования.
9. Соблюдать правила организации письменного текста.
10. Употреблять языковые средства оформления письменного высказывания точно и правильно и т.д.

Эти умения могут контролироваться при помощи различных заданий. В ЕГЭ в разделе «ПИСЬМО» в настоящее время данные умения письменной речи контролируются на основе заданий на создание личного письма ( задание С1) и развёрнутого письменного высказывания с элементами рассуждения ( задание С2).

**3/** **СТРАТЕГИИ ВЫПОЛНЕНИЯ ЗАДАНИЙ ЕГЭ.**

**РАЗДЕЛ « ПИСЬМО».**

**а/ ЛИЧНОЕ ПИСЬМО.**

1. Внимательно прочитать не только инструкции, но и текст-стимул (отрывок из письма друга на английском языке).
2. При ознакомлении с текстом-стимулом выделить главные вопросы, которые следует раскрыть в ответном письме.
3. Составить разные типы вопросов для запроса информации.
4. Наметить план своего ответного письма.
5. Не забыть написать адрес и дату в правом верхнем углу письма.
6. Обращение пишется на левой стороне, без отступа на красную сторону. Поставить запятую после обращения.
7. Во вступительной части письма выразить благодарность за полученное письмо и, возможно, извинение, что не сразу написан ответ.
8. В основной части письма ответить на все заданные вопросы и задать необходимые вопросы другу по переписке.
9. В заключительной части письма упомянуть о будущих контактах.
10. Не забудьте написать завершающую фразу Best wishes или Love на отдельной строке, поставить запятую и подписать письмо.
11. Проверить как содержание, так и правильность организации текста.
12. Соблюдайте схему написания письма:

АДРЕС

ДАТА

ОБРАЩЕНИЕ,

БЛАГОДАРИМ ЗА ПИСЬМО.

ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ.

ПОДВОДИМ К ЗАВЕРШЕНИЮ.

ЗАВЕРШАЮЩАЯ ФРАЗА

ВАШЕ ИМЯ.

**б/** **ПИСЬМЕННОЕ ВЫСКАЗЫВАНИЕ С ЭЛЕМЕНТАМИ РАССУЖДЕНИЯ:**

**СТРАТЕГИИ ОБЩИЕ ДЛЯ ДВУХ ТИПОВ.**

1. Строить высказывание в соответствии с предложенным планом.
2. Начинать введение следует с общего представления темы и предложения, отображающего её проблемный характер.
3. Во введении перефразировать тему/проблему, данную в задании, не повторяя её дословно.
4. При планировании письменного высказывания сначала продумать ключевые фразы каждого абзаца.
5. Делить текст на абзацы, которые отражают логическую и содержательную структуру текста.
6. Каждый абзац должен быть написан соответствующим образом (рекомендуется в первом предложении абзаца выразить его основную мысль и далее её развивать, подкреплять примерами и аргументами и т.д.)
7. Введение и заключение должны быть приблизительно одинаковы по объёму.
8. В основной части должно быть как минимум два абзаца, приблизительно одинаковых по размеру.
9. Общий объём основной части не должен быть меньше общего объёма введения и заключения.
10. Особое внимание уделять средствам логической связи текста, как внутри предложений, так и между предложениями.
11. Помните – не требуется писать правду и ничего кроме правды. Фантазируйте. Главное предоставить достаточную порцию письменной речи на английском языке, на основе которой можно сделать заключение о степени владения учащимся навыками письменной речи.

**ПИСЬМЕННОЕ ВЫСКАЗЫВАНИЕ С ЭЛЕМЕНТАМИ РАССУЖДЕНИЯ**

**«ЗА» И «ПРОТИВ».**

1. В основной части сначала представить аргументы «за» в первом абзаце, затем во втором – аргументы «против».
2. Число аргументов «за» и аргументов «против» должно быть сбалансированным ( может быть одинаковым).
3. Желать аргументы представлять симметрично ( например, социальные, психологические, образовательные проблемы).
4. В заключительном абзаце ещё раз указать на проблемный характер темы; подытожить аргументы «за» и «против»; подвести итог сказанному. Можно выразить надежду на нахождение компромисса, подсказать этот компромиссный путь.
5. Хотя тема сформулирована как «За» и «Против», а не «Ваше мнение», в заключении уместно высказать своё мнение ( формулировки: на мой взгляд, аргументы «за» более весомы/ представляется , что противники этой идеи более убедительны и т.п.) или, наоборот, подчеркнуть, что у автора пока не сложилось своё мнение по данному вопросу.

**ПИСЬМЕННОЕ ВЫСКАЗЫВАНИЕ С ЭЛЕМЕНТАМИ РАССУЖДЕНИЯ**

**«ВАШЕ МНЕНИЕ».**

1. В основной части сначала высказать своё мнение и аргументировать его, затем представить другие точки зрения и дать аргументацию, почему вы с ними не согласны.
2. Приводя контраргументы, отстаивая свою точку зрения, желательно выражать своё мнение не теми же словами, что раньше, а использовать перифраз, синонимию.
3. В заключении ещё раз указать на проблемный характер темы, показать, что имея своё мнение, вы способны видеть и другие точки зрения, но своя вам кажется более убедительной.

**4/ ТИПИЧНЫЕ ОШИБКИ ПРИ ВЫПОЛНЕНИИ ЗАДАНИЙ ЕГЭ.**

**РАЗДЕЛ «ПИСЬМО».**

1. Неумение определить стиль письма ( официальный, неофициальный ) в зависимости от адресата и вида задания. Неумение придерживаться выбранного стиля на протяжении всего задания.
2. Неполное и/или неточное выполнение задания ( проверяемые умения).
3. Невнимательное чтение инструкции к заданию, неумение извлекать из инструкции максимум информации.
4. Несоблюдение требований по объёму, указанному в тестовом задании. Недостаточный объём письменного высказывания, как и значительное превышение заданного объёма ведут к снижению баллов.
5. Недостаточно полный ответ на запрашиваемую в тексте информацию.
6. Затруднения с решением коммуникативной задачи.
7. В задании С2 трудности в формулировке проблемы в начале высказывания.
8. Недостаточное умение использовать синонимические средства.
9. Проблема деления текста на абзацы.
10. Недостаточное использование средств логической связи как внутри предложений, так и между ними.
11. Лексические / грамматические ошибки.

**5/** **АНАЛИЗ ТИПИЧНЫХ ОШИБОК ПРИ ВЫПОЛНЕНИИ ЗАДАНИЙ ЕГЭ.**

**РАЗДЕЛ «ПИСЬМО».**

Анализ выполнения экзаменуемыми заданий данного раздела можно сделать, основываясь на характере допущенных типичных ошибок. В ПРИЛОЖЕНИИ №3 можно посмотреть написание учащимися задания С1 -личного письма и задания С2 – высказывания с элементами рассуждения с сохранением языкового оформления. Данные задания были выполнены учащимися 11 класса, планирующими сдавать ЕГЭ по английскому языку. В ПРИЛОЖЕНИИ №4 - можно посмотреть подробный анализ данных заданий.

Общие выводы: при выполнении задания С1 большинство экзаменуемых правильно выбирали элементы неофициального стиля. Почти все испытуемые соблюдали правила вежливости, начиная своё письмо с благодарности за полученное письмо. Подавляющее большинство употребляли соответствующую завершающую фразу и правильно ставили подпись в конце письма. Более трудным оказалось выполнение коммуникативной задачи. Более трети экзаменуемых не смогли представить полный ответ на запрашиваемую в тексте информацию.

При выполнении задания С2 экзаменуемые также затруднялись с решением коммуникативной задачи в полном объёме. Тем не менее значительная часть выпускников смогли представить высказывания требуемого объёма, продемонстрировали умение сформулировать собственное мнение и увидеть другие возможные точки зрения. Трудной оказалась задача сформулировать проблему в начале высказывания, не повторяя формулировку задания, а используя синонимичные средства и синтаксический перефраз. Что касается организации текста, то по-прежнему остаётся проблема деления текста на абзацы и использования средств логической связи.

**3.ЗАКЛЮЧЕНИЕ.**

Задачи, решаемые при обучении письменной речи, связаны с созданием условий для овладения содержанием обучения письменной речи. Они включают в себя формирование у учащихся необходимых графических автоматизмов, речемыслительных навыков и умений формулировать мысль в соответствии с письменным стилем, расширение знаний и кругозора, овладение культурой и интеллектуальной готовностью создавать содержание письменного произведения речи, формирование аутентичных представлений о предметном содержании, речевом стиле и графической форме письменного текста.

Если правильно определить цели обучения письму и письменной речи, учитывать роль письма в развитии других умений, использовать упражнения полностью соответствующие цели, выполнять эти упражнения на подходящем этапе обучения, то устная речь постепенно становится богаче и логичнее.

Письменная речь рассматривается в качестве творческого коммуникативного умения, понимаемого как способность изложить в письменной речи свои мысли. Для этого надо владеть орфографическими и каллиграфическими навыками, умениями композиционно построить и оформить в письменном виде речевое произведение, составленное во внутренней речи, и умение выбрать адекватные лексические и грамматические единицы.

Конечные требования к обучению письменной речи включают формирование у учащихся способности практически пользоваться иноязычным письмом как способом общения, познания и творчества в соответствии с достигнутым программным уровнем овладения иностранным языком.

**4.СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ.**

1. Демоверсии ЕГЭ по английскому языку 2009-2010 г.г. – www.fipi.ru

2. Единый государственный экзамен. Сборник нормативных документов. - М.: Минобразования РФ, 2002.

3.Кодификатор элементов содержания по английскому языку для составления контрольно-измерительных материалов единого государственного экзамена 2009 г. - www.fipi.org.

4. Спецификация экзаменационной работы по иностранным языкам для выпускников 11 классов общеобразовательных учреждений 2010 г.- www.fipi.org.

5. Федеральный компонент государственного образовательного стандарта среднего ( полного ) общего образования по иностранному языку. // Новые государственные стандарты по иностранному языку 2-11 кл. / Образование в документах и комментариях. - М.: АСТ.Астрель, 2004.

6. Вербицкая М.В., Махмурян К.С. Пособие по подготовке экспертов ЕГЭ по английскому языку. Раздел «Письмо».- М.: МИОО, 2009.

7. Газета «Английский язык» Издательского дома «Первое сентября». - №9,10, 2009.

8. Музланова Е.С., Кисунько Е.И. Английский язык. Полный экспресс-репетитор для подготовки к ЕГЭ.- М.: Астрель, 2010.

9. Общеевропейские компетенции владения иностранным языком: изучение, преподавание, оценка. – М.: МГЛУ, 2003.

10. Прохорова Е.Ф., Тимофеева Т.М., Андреева Е.А. и др. Единый государственный экзамен. Английский язык. Учебно-методическое пособие по курсам подготовки экзаменаторов. Ч.1. Раздел «Письмо»,- М.: Уникум-Центр, 2004.

11. Сафонова В.В. Коммуникативная компетенция: современные подходы к многоуровневому описанию в методических целях. – М.: Еврошкола, 2004.

12. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам. Базовый курс лекций.- М.: Астрель, 2010.

13. Учебное пособие для подготовки к ЕГЭ по английскому языку: Чтение. Письмо./ М.Манн, С.Тейлор-Ноулз, Е.Клековкина. – Макмиллан, 2006.

14. http:// www.ege.edu.ru

15. http:// www.mon.gov.ru

16. http:// www.ege.english.ru

17. http:// www.ed.gov.ru